

Ik zal er zijn

Adam Gwon
vertaling: Hans Cassa

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a 6/8 time signature, containing rests. The middle and bottom staves are grand staff notation (treble and bass clefs) with a 6/8 time signature. The music features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with various rhythmic patterns and accidentals.

5

We za-gen el-kaar voor't eerst bij de su-per-markt, 'tvoor dat het kraak-te die

The second system of the musical score starts at measure 5. It features a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: "We za-gen el-kaar voor't eerst bij de su-per-markt, 'tvoor dat het kraak-te die". The piano accompaniment continues with the same melodic and harmonic patterns as the first system.

9

dag. Ik zat ver - pakt, heel gra-cieus, in een dik-ke laag wol, hij gaat on-der-uit met zijn

The third system of the musical score starts at measure 9. It features a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: "dag. Ik zat ver - pakt, heel gra-cieus, in een dik-ke laag wol, hij gaat on-der-uit met zijn". The piano accompaniment continues with the same melodic and harmonic patterns as the previous systems.

13

tas-sen bom - vol. En ik red nog een rol-le-tjesnoep dat ik zag en hij mom-pelt nog iets van "Een

slight rit... a tempo

17

prach-ti-ge lach".Datvond ik best lief en ik ging weer op weg, maar hij zei: "Hé,heb je mor-gen al

21

plan-nen? Want ik zal er zijn _____ op de straat-hoek van Blea-ker en

25

Mer-cer om ze - ven uur 'sa-vonds. Als je af-spreekt met mij, zal ik hier voor je staan. Voort ge

29

val er soms twee ke-rels wach-ten op jou, ik heet John". Hij

33

zwaai-de en draai-de zich om.

37

Lo-gisch dat ik hem de dag daar-na op-zocht,

41

check-en of hij er wel was. En kijk nou daar stond ie te blauw-bek-ken, haast niet te doen. Hij

45

nam me uit e-ten en kus-te me toen. De week daar-op naar een to - neel-stuk, cli-ché, en de

slight rit... *a tempo*

49

week daar-na dron - ken we heel de dag thee. En plot-se - ling wa - ren er

52

maan-den voor-bij toen ie zei: "Hé, heb je plan-nen voor nu en al - tijd? Want ik zal er zijn,

56

_____ hier vlaknaast je zo-lang je het uit-houdt met mij, zon-der twij-fel. Er is

60

niets is mijn le-ven wat ik zo graag wil. Ook al klinkt het wat raar, 'tis voor mijn zon-ne-klaar, ik wil

64

jou". En ik, wat moest ik nou?_

67

In sep - tem-ber ge-trouwd, on-ze lie-ve-lings-maand. Sy-na -

70

go-ge ge-hoord en een band bo-ven-dien. En we koch-ten een flat en we

73

praat-ten en praat-ten, want moes-ten we kin-d'ren, een huis-dier mis-schien.

76

En voor we 't wis-ten al één jaar ge-trouwd, dus we

79

na-men een he - le dag vrij. Hij moest al - leen e - ven-tjes langs op kan -

82

toor nog en dus liep ik door naar zo'n bak-ker-tje warm en knus, tot ik iets hoor-de zeg-gen wat

mp dim, but keeping the intensity

86

klonk als een grap. Maar toen zag ik de rook, daarna nog eens zo'n klap.. Dus ik

89

ren snel naar huis en mijn keel knijpt zich dicht, naar de voice-mail met zijn al-ler-laast-ste be

mf *mp colla voce*

92

richt... Het spijt me, ik wil echt je dag niet be-der-ven door

rubato

96

al dat ge-doe uit die tijd. Je vraagt je waarschijn-lijk al af waar-om ik heb ge-beld, maar van

100

daag sloeg iets raars me com - pleet uit het veld. 'kZag pa - pier lang-zaam dwar - re - len

a tempo

103

hoog in de lucht,. Ik schoot vol, want ik dacht aan die dag ja-ren terug. En ikzweer je dat John tot me

107

sprak daar en fluis-ter-de "Hé,leef toch door, lie-ve schat,'tis o-ké.Want ik zal er zijn,

mp

111

_____zelfs wan-neer je mijn lie - ve-lings-trui aan het Le ger des Heils geeft. Zelfs wan

115

neer je straks op mijn ver - jaar-dag niet thuis bent, in plaats van te knie-zen, want

118

lief, zo ver-lies je steeds weer. Nu geen tra - nen meer. Want ik

123

zal er zijn als je terug-gaat naar plek-ken waar wij sa-men heb-ben ge

127

lo-pen. Als je strak-jes mijn ring van je vin-ger af-schuijft, als je ie-mand ont-moet, knap en

driving

131

eer - lijk en trouw. Als ie zegt dat ie heel graag wil trou-wen met jou... Als je

134

af-spreekt met hem in een kroeg in de stad, als je ein-de-lijk ant-woordt met 'ja''. Ja, Ja-son, ik

139

trouw met je, hoor je mijn hart snel-ler slaan, ik heb heel lang ge-wacht, maar nu durf ik het aan.

143

En ik hoor John fluis-t'ren: "Lief - je wat fijn", want ik durf je nu ein - d'lijk te

146

zeg-gen dat ik er zal zijn.

slowly in tempo

rall.

The musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It contains the lyrics 'zeg-gen dat ik er zal zijn.' with a long horizontal line under the final word 'zijn.' indicating a sustained note. The middle staff is the piano's right hand, starting with a chord and followed by a melodic line with slurs and accents. The bottom staff is the piano's left hand, providing a simple harmonic accompaniment with quarter notes and rests. Performance instructions 'slowly in tempo' and 'rall.' are placed between the piano staves.